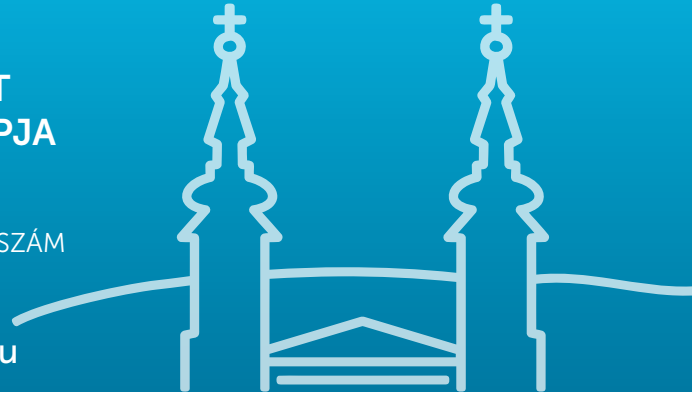


ÚJBUDA

A XI. KERÜLET
KÖZÉLETI LAPJA

XXV. ÉVFOLYAM 1. SZÁM
2015. JANUÁR 21.

www.ujbuda.hu



Várja Újbudát a Tüskecsarnok!

A BEAC hétköznapokon is szakképzett edzőkkel várja a sportolni vágyókat



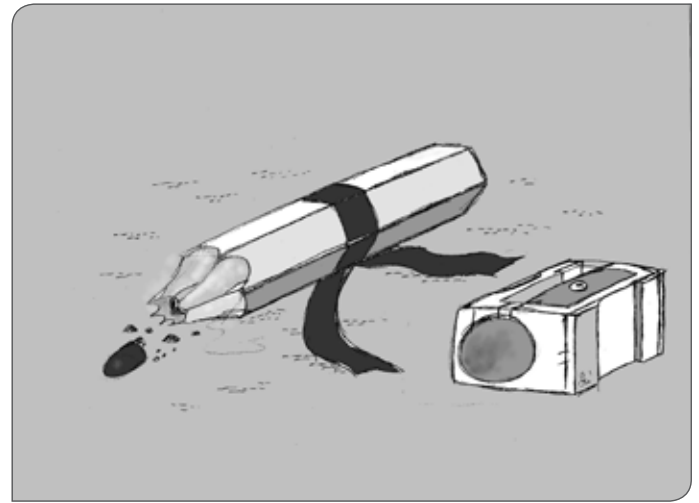
2



5

Toborzást tartott az OSC

Körútra indult az OSC vízilabdacsapat, amely szponzorváltása és újjászervezése óta sorra nyeri a rangadó mérkőzéseket.



„A kultúra az élet művelése”

Kölcsey Ferenc 1823. január 22-én fejezte be a *Hymnus, a magyar nép zivataros századaiból* című költeményét. A Magyar Kultúra Napján erre emlékezünk.

A Magyar Kultúra Napját 1989 óta ünnepeljük január 22-én, Kölcsey ugyanis ezen dátumon tisztázta le költeményét, amely aztán Erkel Ferenc zenéjével Magyarország nemzeti Himnusza lett.

Szatmárcsékén, ahol a magyar nép himnusza Kölcsey tollából megszületett, hagyományosan ökumenikus istentisztelettel és Kölcsey Ferenc síremlékének megkoszorúzásával ünneplik a Magyar Kultúra Napját. Idén január 18-án tartották ünnepségüket a Szabolcs-Szatmár-Bereg megyei község református templomában. A szervező Kölcsey Társaság az ünnepi beszéd megtartására a Kossuth-díjas színművészt, *Törőcsik Marit* kérte fel, a Himnuszt *Csikos Sándor* Jászai Mari-díjas színművész szavalta. A délelőtti kezdődő istentiszteleten *Bölcskei Gusztáv* református és *Kiss-Rigó László* római katolikus püspök hirdetett ígét, orgonán *Varnus Xavér* játszott. Az ünnepség folytatásaként megkoszorúzták Kölcsey Ferenc síremlékét a helyi református temetőben.

(Folytatás a 6. oldalon)



A HIMNUSZRÓL

A magyar Himnusz szövegét Kölcsey Ferenc 1823-ban írta, először 1828-ban jelentette meg. A Himnusz zenéjét Erkel Ferenc zeneszerző és karmester szerezte 1844-ben, amikor az erre kiírt pályázaton, az „Ilt az írás forgassátok/Érett ésszel, józanon. Kölcsey” jeligéjű pályázatával első díjat nyert a többek közt Vörösmarty Mihály és Szigligeti Ede által fémjelzett zsűri döntésének köszönhetően. A nyertes pályaművet a budapesti Nemzeti Színház mutatta be, 1844. július 2-án és július 9-én. Az első nyilvános, szabadtéri előadása 1844. augusztus 10-én volt, a Széchenyi nevet viselő gőzhajó avatásán. A Magyar Köztársaság alkotmányába csak 1989-ben került hivatalosan.

SIKERSZTORI

87 éves rejtvényfejtő bajnokot avatott a kerület

Az év végén rendezték meg a IX. Országos Rejtvényfejtő Versenyt. A megmérettetést a kilencvenedik életévéhez közelítő hidépítő mérnök, *Träger Herbert* nyerte. Ezzel ő az eddigi legidősebb bajnok.

A kerületi rejtvényfejtő klubot 2010-ben az Idősek Akadémiája részeként indította el az önkormányzat, amely a hatvanon túli újbudaiaknak teremt lehetőséget az agytornászató elfoglaltsághoz. A 60+ Program égisze alatt zajló foglalkozásokat a Rejtvényfejtők Országos Egyesülete tartja, így a legutóbbi verseny is a szervezet szakmai felügyelete alatt zajlott.

A számos vidéki városból érkező játékos kezdő, középhaladó



és haladó kategóriában indulhatott, és a skandináv típusú rejtvénytől a logikai sudokon át egészen a legnehezebb olasz feladványig, minden téren próbára tehetette szellemi képességét. Az első helyet fölényesen *Träger Herbert* okleveles hidépítő mérnök szerezte meg, aki 87 éves korával a versenysorozat legidősebb rejtvényfejtő bajnoka címet is magáénak tudhatja.

A kerületi résztvevők között tavasszal is dobogón végzett versenyző tavaly többször szerepelt a médiában a felrobbantott Erzsébet híd újjáépítésének 50. évfordulója kapcsán. A híd tervezési-építési munkálataiban ugyanis a rejtvénybajnok is részt vett. Mint lapunknak elmondta, mindig szeretett rejtvényeket fejteni, különösen olyanokat, amelyek megtornászták az agyát. Néhány éve az Újbuda újságból értesült az önkormányzat rejtvényfejtő klubjáról, azóta nem hagyna ki egyetlen találkozót sem. A klubdelutánokon a vezető irányításával közösen, egymást segítve fejtik meg a feladványokat.

(T. D.)

Ostromnapló – XI., Orlay u. 4., 1945. február 10–11. (részlet)

Hetven évvel ezelőtt roppantak össze a védők, szünt meg a főváros német megszállása, elkezdődött a szovjet megszállás, a végsőkig szenvedő budai lakosság pedig végre felkecmergett a pincéből. A feláldozott emberéletek elszálltak, de – az egyre apadó élő visszaemlékezések mellett – a képi és az írásos emlékek fennmaradtak. A beszédes fényképek mellett a rejtékből még mindig felbukkanó naplók mondják el talán leghitelesebben a „katlan” hátborzongató élményeit.

Mostanában egy újabb ostromnapló került a szemünk elé, amelyet a XI. ker., Orlay u. 4. számú házban, az akkor 21

éves Juhász Eszter írt 1944 karácsonyától 1945. március 15-éig, napokra lebontott levelek formájában, amelyeket húgának, Juhász Juditnak, kórházvonatra beosztott önkéntes vöröskeresztes nővérenek címzett. A ház lakói a pincében élték át az ostrom viszontagságait, tragikus, néha meghökkenítő jeleneteit. A napló igazi értékét az adja, hogy szinte hadtörténelmi pontossággal írja le a napi hadműveleteket a tágabb és szűkebb környéken, végül az utcában, sőt, a házban történeteket is. Az alábbiakban a február 13-i fegyverletételt megelőző két nap eseményeit adjuk közre Juhász Eszter ostromnaplójából.

1945. február 10., szombat

„Hetedik hete, hogy be vagyunk kerítve, és most már azt hiszem, hogy igazán beáll már egy változás. Mindenhonnan harcokat jelentenek, amik nyilván az utolsó kísérletet jelentik. Jeszenszky beszélt egy magyar hadnaggyal, aki eddig mindig hatalmas felzabardító seregekről beszélt, de tegnap megkérdezett egy német tisztet, mondja meg végre az igazat. Olyan újdonságokat tudott meg, hogy igazak-e vagy nem, azt csak később tudjuk ellenőrizni. Az oroszok a Lenke (Kosztolányi) térről egy nagy támadást kezdtek, és a Gellért-hegyen a Citadelláig nyomultak.

(Folytatás a 10. oldalon)

Egészséges életmód: a menzán kezdődik

A közétkeztetés lehet az első lépés az egészséges táplálkozásra szoktatásban. A változó jogszabályok magasabb beltartalmú alapanyagok felhasználását és kevesebb só, illetve cukor bevitelét írják elő. Maradt felkészülési idő.

Magyarországon a felnőtt lakosság több mint 20 százaléka, a gyermekeknek pedig több mint 30 százaléka túlsúlyos. Az elhízás népbetegséggé vált, amit mindenképpen kezelni kell. A megelőzés egyik iránya a közétkeztetési reform, amely gyökeresen megváltoztatja a menzák kínálatát, illetve fő csapásként csökkenti a közétkeztetésben kínált ételekben a sót és cukrot. Előtérbe helyezi az egészséges táplálkozáshoz szükséges alapanyagokat – például a magas kalcium-, vitamin- és nyomelemtartalmú élelmiszereket –, egyben javítja a konyhatechnológiát, növeli a nyersen adható élelmiszerek adagját.

Az erre vonatkozó miniszteri rendelet elvben januárban lépett életbe, ám egy módosító javaslattal a végrehajtást, vagyis a rendelet alkalmazását idén szeptemberre tolták ki. Ez idő alatt a közétkeztető cégek felkészülhetnek a szabályok miatt újraértelmezendő szolgáltatások kialakítására. Lapunk úgy tudja, arról még vita folyik, hogy a rendelet miatt növekszik-e a fejadagok előállításának költsége. Egyes mintamenzák, például kórházakban, sikerült a jelenlegi előállítási költségek mellett megfelelni az új előírásoknak, így a Magyar Dietetikusok Országos Szövetsége szerint a változások nem feltétlenül eredményezik a költségszint emelkedését. Újbuda egyébként is rendelkezik a reform közétkeztetésre vonatkozó szolgáltatói szerződéssel, így az új jogszabályok az önkormányzatot, illetve a szolgáltatót nem érték váratlanul.

A közétkeztetést igénybe vevőket azonban meglepheti a menzán kapható ételek ízvilágának mássága. A magyar táplálkozási kultúrában sok esetben dominál a só és a cukor, a kevés hozzávaló, illetve az egyszerű ízhatás. Ezen úgy érdemes változtatni, hogy az élelmiszerekben növelni kell a hozzávalók számát, így só vagy cukor nélkül lehet előállítani teltebb ízeket. Ez az egyik járható út ahhoz, hogy a magyar táplálkozási kultúra jó irányba induljon el. – Am a közétkeztetési reform önmagában nem elég ahhoz, hogy egészségesebbek legyenek az emberek – mondta la-



puknak **Kubányi Jolán**, a Magyar Dietetikusok Országos Szövetségének elnöke. Nagyon fontos, hogy a szülők vagy a háziasszonyok otthon is elkészítsék az egészséges életmódhoz illeszkedő ételeket. Hiába kap a gyerek a menzán brokkolikrémelevest, ha otthon jellemzően virslit vacsoráznak – a zöldségféle ízét így soha nem kedveli meg, és a későbbiekben sem építi be táplálkozási szokásaiba. Ugyanez vonatkozik az idősebbekre is.

Az utolsó nagy konyhai reform 15–20 évvel ezelőtt zajlott, amikor a háziasszonyokat a sertészsírról

a napraforgóolaj irányába terelték (a szív- és érrendszeri megbetegedések kiküszöbölése miatt), ám a túlzott sózásról, cukrozásról nem sikerült leszoktatni a magyar fogyasztókat, akik kevés salátát, friss gyümölcsöt és magas rosttartalmú élelmiszert fogyasztanak. A szemléletváltásban jelentős szerepet vállalhat a közétkeztetési piac, és az egészséges életmódhoz elengedhetetlen, hogy a mindennapi életbe beépüljön a sport is.

(H.Gy.)

EGÉSZSÉGGROVAT

Tudta-e Ön, hogy...

... az Európai Unióban minden 4. munkavállaló szenved a tartósan fennálló, a testi-lelki jólétét megterhelő munkahelyi stressz káros következményeitől, amely mind szervezeti, mind társadalmi szinten jelentős többlet terhet jelent. A túlzott stressz egészségkárosító hatásának szerepe van a pszichés (kognitív, viselkedési és érzelmi) és pszichoszomatikus (lelki eredetű testi tünetek), illetve krónikus betegségek kialakulásában is.

A foglalkozás-egészségügyi vizsgálatok fontosságáról Dr. Torzsa Pétert, a Budai Magánorvosok Centrum szakorvosát kérdeztük:

– A foglalkozás-egészségügyi szakorvosnak főként preventív, megelőző szerepe van, ellenőrzi a munkavállalók egészségi állapotát. Munkába állás alkalmával elvégzi a munkavállaló előzetes vizsgálatát, melyet meghatározott időközönként időszakos vizsgálat követ. Az új munkavállalókat tájékoztatja az egészségügyi és munka-higiéniés kérdésekről, ellátja tanácsokkal az egyéni védőeszközökkel kapcsolatban, meghosszabbíthatja a munkavállaló jogosítványát.

A munkaképességi vizsgálat célja annak eldöntése, hogy az illető alkalmas-e az adott munkakör betöltésére, illetve folytatására. Egy ilyen felmérés – amellyel, hogy a munkavállalót kikérdezzük korábbi betegségeiről és munkahelyi ártalmakról – a következőket tartalmazza: fizikális vizsgálat, vérnyomásmérés, látásvizsgálat (látásélesség, színlátás), hallásvizsgálat (zajos munkahely esetén szűrő audiometer használatával), idegrendszeri vizsgálat.

Az egészségügyi kiskönyvhöz kötött munkakörökben kötelező a 3 hónapnál nem régebbi tüdőszűrő lelet bemutatása és a bőr vizsgálata. A vizsgálati eredmények kiértékelése után a munkavállaló orvosi tanácsadásban részesül, majd az alkalmassági vizsgálat eredményéről a munkáltató elsőfokú alkalmassági véleményét kap. A vizsgálat átlagos időtartama 20-25 perc, de függ a munkakörtől, a páciens krónikus betegségeinek számától.

A munkaköri alkalmassági vizsgálat során felismerhetjük a munkavállaló magas vérnyomását, cukorbetegségét, látásromlását. Azok esetében, akik képernyő előtt dolgoznak, a látásromlásra időben történő kiszűrésre nagyon oda kell figyelni. Ismert tény, hogy mind a daganatok, mind a szív-érrendszeri betegségek kialakulásában szerepet játszó rizikófaktorok egy része befolyásolható. Fontos, hogy ezen tényezők meglétét felkutassuk, a betegségek kialakulásának valószínűségét felmérjük, majd a kiiktatható rizikófaktorokat megszüntessük. A szűrési programjaink nem csak menedzsereknek szól, a szakorvosaink összehangolt munkával felmérik a munkavállaló fizikai állapotát, terhelhetőségét és a rizikófaktorait. Személyre szabott tanácsokkal, életmód változtatással megelőzhető a krónikus betegségek és a szövődmények kialakulása.



Az Egészségrovatot a



BUDAI MAGÁNORVOSI CENTRUM
támogatta.

Hatékonyagnövekedést vár az állam az új kancellári rendszertől

– Január 1-jétől jogot nyert a felsőoktatásban a duális képzés – mondta köszöntőjében **Péceli Gábor** rektor a BME partnereinek rendezett újévi fogadáson. Így a vállalatok és a hallgatók együttműködési megállapodást köthetnek a képzésről, munkaszerződésről. A dokumentum rögzíti a feltételeket, a díjazás mértékét, amely havonta legkevesebb a minimálbér 60 százaléka, és az elméleti képzés idejére is jár. A közel ezer hallgatóval induló képzésbe bekapcsolódó vállalatok és diákok számára a műszaki terület mutatkozik a legnépszerűbbnek. **Balázs Ervin**, a Magyar Akkreditációs Bizottság elnöke beszámolójában kiemelte: a felsőoktatási törvény mellett megújult az innovációs törvény is, így nagyobb hangsúly kerül a BME szellemi működésének kiaknázására. Úgy véli, ennek kiváló példája a nagyrészt műegyetemi hallgatókkal és mérnökökkel megépített Masat-1 műhold, amely január elején fejezte be pályafutását.

A megújuló felsőoktatási törvény értelmében 2014 végén bevezették a kancellári rendszert – emlékeztetett a rektor –, amely az egyetem működését és gazdálkodásirányítását helyezi a miniszterelnök által kinevezett vezető kezébe. Jelentős átalakulás előtt áll az intézmény működése, ami hatékonyságnövekedést eredményezhet, és hozzájárul az oktatás színvonalának további emeléséhez. Péceli Gábor a BME pénzügyi helyzetével kapcsolatban elmondta, a fenntartó aszkéti életmódra kényszeríti őket, de az intézmény működőképes, a hallgatói érdeklődés pedig nem csökkent. A rektor úgy véli, a Műegyetem mindig stabilan gazdálko-

zott, de a kancellár a fenntartó számára átláthatóbb, kiszámíthatóbb felsőoktatást biztosíthat.

– Megérkezett egy első tiszta, amit a hajó nem igazán akart – utalt bevezetőjében **Barta-Eke Gyula**, a frissen kinevezett kancellár az új rendszert érő kritikákra. Úgy véli, az idegenkedés természetes, hiszen minden újtól félnek az emberek, a rendszernek ráadásul nincs hagyománya Magyarországon. Az egyetemi vezető például értékű gazdálkodást ígért bemutatkozásában, amelyben hangsúlyozta: a rektorral közös célja, hogy az új eljárásokkal és módszerekkel sikerrel vigyék az egyetemet. **Palkovics László** felsőoktatásiért felelős államtitkár korábban azt mondta, nem politikai kommisszárokat küldenek a felsőoktatási intézményekbe, hanem az egyes egyetemek, főiskolák profiljának megfelelő szakembereket keresnek. A kancellár szerint hazánkba még időben érkezett meg a rendszer, amely az Egyesült Királyságban, Németországban és az USA-ban évtizedek óta működik.

– Ezek az országok felismerték, hogy önmagában az oktatás és a kutatás csak akkor válik értékűvé a társadalom számára, ha ezek az értékek meg tudnak jelenni az iparban, a gazdaságban – jelentette ki Barta-Eke. További célként jelölte meg az intézmény partneri kapcsolatainak kiszélesítését, új együttműködések létrehozását. Példaként említette a fogadáson megjelent különböző vállalatokat és kockázati tőketársaságokat, amelyekkel eddig nem voltak kapcsolatban, holott szerepük meghatározó az innovációs és kutatásfejlesztési szektorban.

(T.D.)

Magánorvosok Centrumunkban elegáns környezetben várjuk pácienseinket, akik magas színvonalú egészségügyi ellátásban részesülnek szakembereink segítségével.

- KARDIOLÓGIA SZŰRÉSI CSOMAGOK
- UZERORVOSI ELLÁTÁS
- ULTRAHANGOS VIZSGÁLATOK
- DIABETOLÓGIA, ENDOKRINOLÓGIA
- BŐRGYÓGYÁSZAT, ALLERGIOLÓGIA
- NŐGYÓGYÁSZAT, UROLÓGIA
- LABORÁTORIUMI VIZSGÁLATOK
- MENEDZSERSZŰRÉS
- BELGYÓGYÁSZAT, GASZTROENTEROLÓGIA
- PSZICHOLÓGIA, PSZICHIÁTRIA
- GYERMEKGYÓGYÁSZAT
- REUMATOLÓGIA
- NEUROLÓGIA
- ORTOPÉDIA

Budai Öltözőközpont, egy pont az egészségéért!!
1117 Budapest, Fehérvári út 82. Bejárat a Bánát utca felől.
Tel.: 06-1-794-3980, 06-20-356-4353; Fax: 06-1-794-3980
info@budaioltokozpont.hu www.budaimaganrendelo.hu

VÁRJUK ÖNT IS MAGÁNORVOSI CENTRUMUNKBAN!

BUDAI MAGÁNORVOSI CENTRUM

CITY TAXI
2-111-111

+36 1 20 30 70 2-111-111

UTAZÁSAIHOZ VÁLASSZON MEGBÍZHATÓ PARTNERT!

AUTÓINKBAN BANKKÁRTYÁVAL IS FIZETHETI!

MINOSÍTT BUDAPESTI TAXI

Manual Hungary Kft.
Hivatalos Konica Minolta márkakereskedés és márkaszerviz

www.szinesfenymasolok.hu

- költségelemzés
- eladás, bérlés, márkaszerviz
- üzemeltetés

Újbudai cégek részére
10% kedvezményt
biztosítunk!

iroda@manualhungary.hu KONICA MINOLTA



A XI. kerület sikeralbuma

Újbudai sikerek a jégen

2014

A 19 éves *Szombathelyi Eszter* először édesapja vitte le a jégre – akkor kétéves volt. Háromévesen már tudta: korcsolyázni szeretne. Eszter a Kodály Zoltán Magyar Kórusiskolában végzett 2014-ben, jelenleg egy szakképző iskola sportedző szakán tanul, később sportpszichológus és műkorcsolyaedző szeretne lenni. A 2014 év végén megrendezett Magyar Országos Műkorcsolya Bajnokságon felnőtt kategóriában 2.



helyen végzett, az ezzel egybekötött Négy Nemzet Bajnokságán pedig ugyanebben a kategóriában 11. lett. Számos hazai és nemzetközi versenyen ért el első helyezést, lett dobogós, vagy ahhoz közeli helyezett. Jelenleg *Czakó Györgynél* és *Horváthné Czakó Krisztinánál* korcsolyázik a Bu-

dapesti Korcsolyázó Egylet színeiben, emellett *Gáti Fruzsina* és *Viktoria Stendahl* segíti a felkészülésben.

A korcsolyázás sokféle kihívás elé állítja. Egyrészt az edzések általában iskolaidőben vannak. Nagy könnyebbség neki, hogy a tanórákról hiányozhat, de odafigyel rá, hogy minden elmaradást pótoljon. Másrészt egy pontozásos sportágban az eredmény nem csak tőle függ. Ráadásul az anyagi rész is nagy kihívása ennek a sportágnak, ezért különösen hálás Újbuda Önkormányzatának, hogy a Papp László Sportolói Ösztöndíjjal támogatják pályáját.

A bajnokságokon elért első helyekre nagyon büszke, hiszen rengeteg munkája van benne, és annak is örül, amikor külföldön idegen edzők és bírók mondanak róla elismerő véleményt. A versenyzés ugyanakkor nemcsak az eredményt jelenti számára, hanem a korcsolyázás szeretetét is, amit a nézőknek is szeretne átadni. – Sok-sok örömet és boldogságot szeretnék sugározni az embereknek, amikor korcsolyázom. Szeretném a tőlem telhető legjobbat kihozni a versenyeken, és ezért dolgozom az edzéseken is. Ezekért a szép pillanatokért! – mesélte lelkesen.

Nagycsaládosok ünnepeltek együtt

19. alkalommal rendezte meg Újbuda Önkormányzata a Nagycsaládosok Karácsonyát. Az önkormányzat 1995 óta minden évben meghívja a három vagy annál több gyermeket nevelő családokat, hogy szórakoztató programokkal, ajándékokkal kedveskedjen nekik, valamint anyagi támogatással segítse az ünnepi készülődést.



A nagycsaládos karácsonyon idén is élelmiszercsomagokkal, ajándékokkal és ünnepi műsorral készültek a gyerekeknek és szüleiknek. A Csíki-hegyek Általános Iskolában megtartott rendezvényre több mint hatszáz család kapott meghívást. A kicsiket a Mikulás és segítőt: a rénszarvas és a jegesmedve fogadta, velük fotózni is lehetett. A tornateremben a nagyobb gyerekek a Budapest Jazz Orchestra koncertjét és *Náray Erika* színész-énekes műsorát hallgathatták, a kisebbek pedig a színházteremben egy bábelőadásban ismerhették meg a nagyszakállú és krampuszainak vidám történetét. Eközben az étkezőben kézműves foglalkozás zajlott.

Györffyné Molnár Ilona humánszolgálati igazgató elmondta, az ünnepek idején számos formában támogatják a többgyerekeseket. A családok egy helyi rendezet alapján gyermekenként ötezer forintot kapnak postán, a

rendezvényen pedig élelmiszercsomagot vehetnek át. Idén liszt, cukor és más tartós élelmiszer helyett kakaót, csokit, kávét és más finomságokat tartalmazott a csomag.

A tombolasorsoláson értékes nyeremények találtak gazdára, melyek között a játékok mellett éttermi vacsora és élményajándék is szerepelt. A tombolaajándékokat részben az önkormányzat vásárolta, részben szponzorok ajánlottak fel pénzt vagy más tárgyi nyereményt. *Szabolcs Attila* országgyűlési képviselő először járt a rendezvényen; úgy vélte, a karácsonyi hangulat a mai rohanó világban érték, ezért a rendezvény közösségi élménye a legfontosabb. *Hoffmann Tamás* polgármester szerint a karácsony az egymással való törődés ünnepe is, ezért fontosnak érzi, hogy a kevés pénzből élő nagycsaládosoknak is szép legyen a karácsony.

(Újbuda)

(T. D.)

A rászoruló idősekre is gondoltak az ünnepek alatt

A Kelenvölgyi Polgárok Köre minden karácsonykor nagyszabású ünnepséget rendez a rászoruló időseknek a Kelenvölgyi Községi Házban. A szervezet egész évben támogatja a nyugdíjasokat, karácsonykor élelmiszercsomaggal, ajándékokkal és műsorral kedveskedik nekik. A bejáratnál gazdagon megrakott Mikulás-csomaggal ajándékozták meg az érkezőket, akik ezután a nagyteremben a Kelenvölgyi Általános Iskola és a helyi óvoda színes műsorát tekinthették meg. A két oktatási intézményből több mint 100 tanuló szerepelt a rendezvényen. A repertoárban szóló dalok, betlehemes színjáték, kórusénekek és hangszeres produkciók is szerepeltek.

A Kelenvölgyi Polgárok Köre Szociális és Családsegítő Csoportja egész évben támogatja a nehézorsú idősöket. Ruhaosztásokat, teadélutánokat, beszélgetéseket és gyűjtőakciókat szerveznek számukra. A karácsonyi ünnepségen a résztvevők a Mikulás-csomag mellé – tartós élelmiszereket és mosószerket rejtő – háztartási csomagot is kaptak. A csoport vezetője, *Tábori József* szerint sok a nélkülöző nyugdíjas, akinek ez az apró segítség is sokat számít. – Elsősorban a család nélkül élőknél szeretnék egy szeretetteljes karácsonyi élményt nyújtani – mondta.

REÁLIS ÁRAK, KIHAGYHATATLAN AJÁNLATOK!



HÓNAPRÓL HÓNAPRA

Fantasztikus VÁSÁRLÁSI ÉLMÉNYEK

EGY ÉLELMISZERSZERBOLT A MINDENNAPOKRA!

HÍVJON BENNÜNKET BÁTTRAN. MI NEM CSAK A PÉNZÉVEL, AZ IDEJÉVEL IS SPÓROLUNK! KÉRÉSÉRE ÖSSZEÁLLÍJTUK BEVÁSÁRLÓ LISTÁJÁT.

*a képek csak illusztrációk.

ALMA AKCIÓ
129 FT/KGMUNKANAPOKON
11-15 ÓRÁIG
MINDEN TERMÉKRE
10% KEDVEZMÉNYT ADUNK*

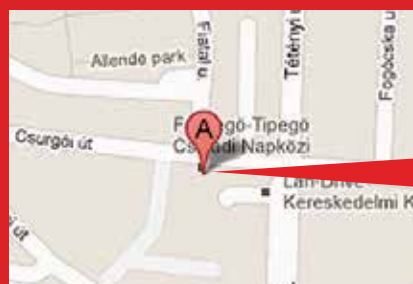
*az ajánlat nem vonatkozik, az akció termékekre és a vonaljegyre valamint szombat, vasárnap és munkaszüneti napokra.

PICK
RÁKÓCZI SZALÁMI MIDI
/ kg /

3699 Ft/kg

MILFORD
GYÜMÖLCSTEÁK
/ 20x2,5 g /

469 Ft

Friss pörkölés, egyedi keverési arányok!
Titkos recept alapján!Budapesten csak ebben az üzletben
vásárolható meg a Kézműves Kávé,
KARDINAL COFFEE!NYITVATARTÁS:
6-22 ÓRÁIG MINDEN NAP

1119 Budapest, Csúrgói u. 22-26.

Telefon: 06 30 336 9994,

06 1 877 4638 Fax: 06 1 877 4639

E-mail: hjalpkft@gmail.com



Újévi újdonság Úbudán

Ludányi Attila szervezésében tovább bővül és színesedik a kelenföldi Malom Közösségi Tér (Fehérvári u. 88/C) programsorozata. Minden generáció tartalmaz, igényes, szórakoztató rendezvények közül válogathat egész éven át. Zenészekből és színészekből álló alkotói gárda felel az előadások művészi megvalósulásáért.

Az események közösségformáló, személyiségfejlesztő hatással bírnak, és a korosztályokat leginkább foglalkoztató kérdések megválaszolására, esetleges problémák feloldására törekednek. A különböző témákat feldolgozó alkalmak a jelenlévőket eszmecsere, kommunikációra készítik, ily módon adnak lehetőséget számukra, hogy külső megfigyelőből aktív résztvevővé váljanak a történéseknek.

Ludányi Attila képviselő elképzelése szerint a legkisebektől egészen a nyugdíjasokig, itt mindenki megtalálhatja a hozzá leginkább illő lehetőséget a kapcsolódásra, a tanulásra, az együttlétre vagy a közös gondolkodásra. A kezdeményezés továbbá fontos missziójának tekinti, hogy nívós műsorokkal tegye szebbé az ünnepeket vendégei számára.

Februári repertoár:

Február 1. 10 óra A Kispárna Mesezenekar farsangi koncertje az óvodás és kisiskolás korosztálynak. A programsorozatot a Kispárna Mesezenekar farsangi koncertje indítja el, amit a zene, a drámapedagógia és a színház együttes jelenléte tesz különlegessé. A muzsikával teli mese cselekménye a gyerekek bevonásával zajlik. A rájuk bízott játékos feladatok és szituációs gyakorlatok fejlesztik a koncentrációt, a mozgás- és beszédkészséget.

Február 2. 10 óra Kispárna Klub: Zenés foglalkoztató a legkisebeknek (0-3 éves korig).

Szülők és gyermekek együtt lendülnek mozgásba. A dalokhoz társuló játékok a baba-mama kontaktuson alapulnak, azt erősítik és teszik bensőségesé az együttléteket.

Február 16. 10 óra Kispárna Klub.

Erősödik a párbeszéd a helyi vállalkozásokkal

Erősíteni kívánja a vállalkozásokkal folytatott párbeszédet Újbuda önkormányzata a következő időszakban – hangzott el a kerületi vállalkozások számára rendezett esten. A polgármester megerősítette, nem kell számolniuk a vállalkozásoknak további adókkal, a kerület gazdálkodása új, stabil alapokon áll, nem terhelik adósságok.

Az újbudai önkormányzat a tervek szerint 2015-ben olyan inkubációs programot indít a kerületi vállalkozások számára, amelynek célja, hogy elősegítse és támogassa a megvalósítható gazdasági, vállalkozási ötleteket a kezdő cégek nehézségeinek enyhítésével – mondta Hoffmann Tamás Újbuda polgármestere,



az önkormányzat hagyományos év indító eseményén, amelyet rendszeresen a vállalkozásoknak rendeznek. Elmondta január 26-án a döntővel zárul a startup pályázat, kilenc esélyes csapattal. A döntőben négy csapat egyenként egymillió forint támogatásban részesül.

Az újbudai versenyen résztvevő csapatok ötletei nem mellesleg jól használhatóak lehetnek a kerületi befutott vállalkozások számára, így a polgármester arra kérte a jelenlévő vállalkozás-vezetőket, hogy kövessék figyelemmel a startup eseményt.

A múlt évet összegezve Hoffman elmondta, a Nyéki Imre uszoda megújulása, a Gabányi Sportcsarnok építése nem kis

részben a kerületi vállalkozások segítségével, egész pontosan a társasági adójuk révén valósultak meg. Látva az eredményeket a polgármester leszögezte: a jövőben is partner kíván maradni a vállalkozások számára és mindent megtesz azért, hogy a cégek életét megkönnyítse. Ezt megerősítve kijelentette, hogy a következő évben a vállalkozásoknak nem kell a meglévők mellett további helyi adókra számítaniuk. Ezt az teszi lehetővé, hogy az önkormányzat költségvetése stabil és kiegyensúlyozott, hitelekkel nem igen terhelt.

A célok között szerepel, hogy a vállalkozások és az önkormányzatok közötti párbeszéd folyamatos és mély legyen. Az idei tervek között a kulturális városnegyed továbbfejlesztéséről és a gyermekegészségügyi centrum kialakítását említette, továbbá azt a tényt, hogy a főváros terjeszkedési iránya dél felé mutat, amiben a kerület jelentős szerepet kaphat. Ezzel kapcsolatban a Polgármester várja a vállalkozások felvetéseit, hogy a rozsdávezeteket felhasználva milyen irányba induljon a kerület vállalkozás fejlesztése. Erre vonatkozóan 2015-ben ugyancsak program indul, a cél a társadalmi párbeszéd erősítése.

Újbuda sportos kerület, mi több, a sport egyértelműen meghatározó szerepet játszik a kerület életében – hangsúlyozta a Simicskó István sportért felelős államtitkár, Újbuda országgyűlési képviselője.

A sportgazdaság valóban megélénkült a kerületben, hiszen a Tüskecsarnok tavaly nyitotta meg kapuit és a tervek szerint máris bővítik egy úszómedencével.

(H. Gy.)

HÍRKEP

KÖZBIZTONSÁGI TANÁCS ALAKULT

Király Nóra közbiztonságért és egészségügyért felelős alpolgármester 2015. január 14-én közbiztonsági tanácsot hívott össze, melyen a rendvédelmi szervek vezetői azt vitatták meg, hogyan lehetne javítani a kerület közbiztonságán.

Pest-budai Látkép

A HetiVálasz havi melléklete
Tartson velünk **2015-ben** is!
Keresse a **január 22-i** számban!

Az összefogás lapja a Duna két partján

HetiVálasz

MEGHÍVÓ

2015. február 2-án, hétfőn 17 órakor Kiss Olga, a Budapesti Corvinus Egyetem tanára tart előadást a Szenior Akadémián.
Előadásának címe: A boldogságról
Mi tesz bennünket boldoggá vagy boldogtalanná? Tudjuk-e mi kell a boldogságunkhoz? Egyáltalán mi a boldogság? Hogyan lehetünk boldogok? Mi az, ami ebben rajtunk múlik? Többek közt ezekre a kérdésekre is választ kapunk az előadáson.
Helyszín: Villányi úti Konferenciaközpont, Bp. XI., Villányi út 11-13.
Az előadás nyilvános és ingyenes.

Budai Egyházközségek XVI. Farsangi Bálja

MEGHÍVÓ

A Budai Egyházközségek XVI. Farsangi Bálját a MOM Kulturális Központban (1124 Budapest, Csörsz u. 18.) rendezzük meg, 2015. február 14-én, szombaton 19.00-02.00 óra között. A bál fővédnöke: dr. Erdő Péter bíboros, esztergom-budapesti érsek és Tarlós István főpolgármester.

A bál díszvendége a Keresztény Élet hetilap kiadója.
Sztárvendég: Daniel Speer Brass rézfúvószenekar

Hálás szívvel köszönjük főpolgármester úrnak és a budai polgármester uraknak a bál megszervezéséhez nyújtott támogatásukat.

Program

A bál ünnepélyes megnyitása: 19.30 óra
Nyitótánc – palotás: a budai egyházközségek fiataljainak közös tánca
A budai egyházközségek házaspárjainak közös tánca (polonéz)
Daniel Speer Brass rézfúvószenekar koncertje
Szerenád zenekar – tánczene: keringő, polka, latin tánc blokk, rock & roll
Kabóca együttes és Boromissza Gábor – magyar tánc ház
Közös éjféli köszöntő – ima és ének, 24.00 óra
A nyitótánc megismétlése

Tombolesorsolás

A bál jegyek a következő plébániák irodáiban, ügyeleti időben hétfőtől péntekig vásárolhatók meg:
Szent Anna Plébániameg templom, 1011 Bp., Batthyány tér 7.
Városmajori Jézus Szíve Plébánia, 1122 Bp., Csaba u. 5.
Szent Imre Ciszterci Egyházközség, 1114 Bp., Himfy u. 9.
Belépőjegy büfével 4000 Ft és egy tálcá sütemény.

Boldvai József bál világi szervezője

Ruchan SAVOYA PARK

1117 Budapest Hunyadi J. út 19.

Nyitva tartás:
Hétfő-Szombat
06:00 - 22:00
Vasárnap
07:00 - 20:00

Áruházunk a Fehérvári út és a Szerémi út felől is újra zavartalanul megközelíthető!
2015-ben is útdíj fizetése nélkül látogathat el hozzánk!

Best of ételtároló doboz

3in1, 1,2 l, 3 db

~~692 Ft~~
395 Ft

Érvényes: 2015.01.23-tól 01.29-ig

Segafredo örölt kávé

250 g, 1996 Ft/kg

~~664 Ft~~
499 Ft

Érvényes: 2015.01.23-tól 01.29-ig

Vajon pirult pisztrángfilé



Ilyenkor télen fontos, hogy egészségünk érdekében minél több D-vitaminban gazdag ételt fogyasszunk. Mi is lehetne jobb D-vitaminforrás, mint a hal!

A halban kevés a koleszterin, de bővelkedik ásványi anyagokban; magas az emberi szervezet számára fontos foszfor-, vas-, kálium- és kalcium-, valamint az A-, D-, B2- és B6-vitamin-tartalma is.

Januári receptünk Bukszár Tamás, a VakVarjú vendéglő konyhafőnökének ajánlásával:

Vajon pirult, zsályás-mandulás pisztrángfilé édesköménnyel sült téli zöldségekkel

Hozzávalók 4 főre

- Pisztráng
- Pisztráng filé – 4 db nagyobb filé
- Vaj – 10 dkg
- Szeletelt mandula – 5 dkg
- Citrom – 1 db

- Friss zsálya, 8–10 levél felaprítva (vagy 1 teáskanál szárított zsálya)
- Liszt
- Só, bors

Sült zöldségek

- Cékla – 30 dkg
- Sárgarépa – 30 dkg
- Burgonya – 30 dkg (apró szemű)
- Édeskömény – 15 dkg
- Lilahagyma – 15 dkg
- Fokhagyma – 6 gerezd
- Balzsamecet – 2 evőkanál
- Olivaolaj – 4 evőkanál
- Dijoni mustár – 1 teáskanál
- Méz – 1 evőkanál
- só

Elkészítés:

A pisztrángfilét sózzuk és a friss citromlével csepegtessük meg. Lefedve a hűtőben pihentessük, amíg a zöldségek elkészülnek.

A zöldségeket tisztítsuk meg, és nagyobb darabokra, cikkerekre vágva tegyük tepsibe vagy sütőtálba. A fokhagymagerezdeket kicsit roppantsuk meg a kés lapjával, úgy tegyük a zöldségekhez. A balzsamece-

tet, olajat, mustárt, mézet, fél deci vízzel és egy csipetnyi sóval alaposan keverjük el, öntsük a zöldségekre, majd jól forgassuk össze. 180–200 fokos sütőben fólia vagy fedő alatt pároljuk puhára a zöldségeket (kb. fél óra), majd süssük még 15 percet fedő nélkül, míg a zöldségek megpirulnak.

Ha elkészültünk a zöldségekkel jöhet a pisztráng. A szeleteket töröljük szárazra, közben a vaj felét serpenyőben közepes lángon forrósítsuk fel. A halak bőrös felét mártsuk lisztbe, hogy ropogós legyen a sütéskor. A bőrös felén kezdjük el sütni, 3–4 perc után óvatosan for-

dítsuk át, és süssük még kb. két percig. Ne süssük túl nagy lángon, mert a vaj könnyen megé, és a halunk is kiszáradhat. Ha kész a hal a visszamaradt vajon pirítsuk aranybarnára a mandulát. Ha kész a mandula, adjuk hozzá a maradék vajat és melegítsük össze, míg a vaj felhabzik és kitisztul. Ha ez megtörtént zárjuk el a lángot, és keverjük bele a zsályát.

Tálalás előtt forgassuk át a zöldségeket a tepsiben, osszuk el a tányérokra, és rakjuk rá a halszeleteket. Befejezésül locsoljuk meg a halakat a zsályás-mandulás vajjal, és ízlés szerint szórjunk rá frissen őrölt borsot.

Új lakóink

Szeretettel várjuk szerkesztőségünkbe a kerületi babákról készült elbővülő fényképeket. A fotókat elektronikus formában a media@ujbuda.hu e-mail címre várjuk. A tárgyban mindenképp jelezzék: Újbuda új lakói.



Örömmel értesítelek, hogy 2014. február 21-én, a déli harangszóra, császári körülmények között megérkeztem. Nagyon jó kislány vagyok, szeretek a Feneketlen-tónál és a Kopaszi-gát-nál sétálni. Legjobb barátaim az unokatestvéreim és a család öreg kutyusa. Sok-sok babapuszit küldök: Rey-Gáldi Lilla Ilona.

Gacsó Milán vagyok, szüleim első gyermeke, imádnak is nagyon. 2850 grammal és 50 centiméterrel születtem, de most már nagyon behúztam, én is kosaras szeretnék lenni, mint apukám. Nagyon szeretek ezen a világon lenni, hihetetlen érdekes dolgok vannak, és kedvemem a rezgő, csörgő, zörgő színes hapticvirág.



Kislányunk, Horváth Dóra Isten ajándéka, ahogy a neve is sugallja. 2014. július 18-án látta meg a napvilágot. Nagyon sietett, mert 6 héttel korábban lepott meg mindnyájunkat. „Nagyon szeretek játszani, és szinte mindennap jókat sétálunk a friss levegőn barátommal: Nórival. Igyekszem, hogy behozzam a lemaradásomat, már nem kell sok, még pár hónap”.

Dénes Alma 2014. február 26-án jött a világra. Minden érdekli, ami mozog, világít, zenél vagy ehető. Ő egy igazi hétördög angyalbőrben, aki a legnehezebb pillanatokban is mosolyt csal az arcunkra és melegséget hoz a szívünkbe.



ELADNÁ ARANYÁT?

HOZZA BE HOZZÁNK!

lehet hibás is

Arany:

9 650.-tól*

Ezüst:

476.-tól*



FOGARANYAT IS VÁSÁROLUNK
a benne lévő foggal is átvesszük

VII., Rákóczi út 52.

Blaha Lujza téren

A volt ÉJJEL-NAPPALI közért mellett

MOST CBA

A 7 buszmegállóban

06-1/951-6825

www.aranyhungary.hu

*a feltüntetett ár tájékoztató jellegű

SZENT DONÁT
K Ö R H Á Z V Á R P A L O T A

Ápolásra szoruló, valamint Alzheimer-kórbán, demenciában, időskori elbutulásban szenvedő, gondozást igénylő betegek ellátását vállaljuk az alábbi szolgáltatásokkal Várpalotán:

- 24-órás szakorvosi, valamint pszichiátriai szakorvosi ellátás,
- jól felkészült, tapasztalt szakmai csapat: pszichológusok, pszichiáterek, képzett foglalkoztatók, mozgásterapeuták, gyógymasszőrök, szociális munkások, pszichiátriai szakápolók, szocioterápiás team, felfekvés szakszerű kezelése (decubitus team),
- komplett szakrendelői háttérünk révén akut probléma esetén azonnali orvosi ellátás,
- színvonalas hotelszolgáltatás, minőségi étkeztetés,
- a hitélet gyakorlásának lehetősége, rendszeres misék, gyóntatás,
- 24-órás elérhetőség, ágy melletti telefonok, a hozzátartozók rendszeres tájékoztatása

Igény esetén ingyenes háztól-házig szállítási lehetőség betegünk hozzátartozói részére!

Budáról, szinte végig autópályán, egy órán belül elérhető közelségre!



Kérje személyre szóló tájékoztatónkat!
H-8100 Várpalota
Honvéd út 2-3.

Tel.: 06 / 30 203 5555
info@szentdonatkorhaz.hu

www.szentdonatkorhaz.hu

AMP – a láthatatlan segítség
Új év, jobb hallás

Ingyenes hallásvizsgálat és

50% kedvezmény
AMP hallástmogató
eszközöinkre!

Starkey Hallásszalonok
Bp. XI., Fehérvári út 79.
+36 1 462 6052
Bp. II., Margit körút 57.
+36 1 369 3362

Hirdetésünk felmutatója
további **10% kedvezményt**
kap akciós AMP
ajánlatunkból.



Hallása szívügyünk



AMP-öt viselek, mert láthatatlan a fülemben. És Ön?



A KOCKÁZATOKRÓL OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT,
VAGY KÉRDEZZE MEG KEZELŐORVOSÁT!

A láthatatlanság foka a fül anatómiájától függ. Akciónk 2015. január 12-től visszavonásig vagy a készlet erejéig tart.
A tájékoztatás nem teljes körű, az akció részleteiről érdeklődjön üzletünkben.